

ВОЛЬНАЯ Беларусь

Цэна асобнага № 15 коп

ПРОЕКТ КОМИТЕТА
Июль 1917

Умовы падпіскі на 1917 год.

За 1 м.	За 2 м.	За 3 м.	За 4 м.	За 5 м.	За 6 м.	За 7 м.	За 8 м.	За 9 м.
1 р.	2 р.	3 р.	4 р.	5 р.	6 р.	7 р.	8 р.	9 р.

Падпіска прымаецца толькі с 1-го чысла кожнага месяца.
Перамена адрэсу—50 кап. Гры зьмені адрэсу конча прыкладаць стары адрэс.
Рукапісы павінны быць чытальна напісаны і толькі з аднаго боку паперы. Копіска напісаныя рукапісы ні чытацца, ні друкавацца ні будуць.
На ліставанне, перасылку рукапісаў і іншых адказаў—павінны прыкладацца маркі.

Газета палітычная, эканамічная і літаратурная.

Год выдання I.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Мінск, Захараўск. 18

Умовы друку абвестак:

(На IV боку газеты)
за 1 радок шпальты 40 к. за 2 рад. 80 к. за кожны раз.

Асобам, шуканым у вайны — 1 руб. за 3 р. дні за адзін раз.

В. В. В. В.

№ 31. 1917 г. Чэцвер. Выходзіць двойчы на тыдзень. 23 лістапада 1917 г. № 31.

БЕЛАРУСЫ-ВОІНЫ ЗАХОДНЯГО ФРОНТУ! № 4. Выбіраючы да Устаноўчага Сойму № 4. падавайце голас за свой сьпісак № 4.

Таварышы і грамадзяне! Выбары да Устаноўчага Сойму на Міншчыні і Віленшчыні № 13 адбудуцца 26, 27, 28 лістапада. № 13 Падавайце голас за сьпісак Беларускай Соцыялістычнай Грамады.

Выдавецтва „Вольная Беларусь“ выдало новыя кніжкі:

- 1) Сьцёпінныя Творы—Тараса Гущы. Цэна 50 к.
- 2) Літаратурны Зборнік—розных аўтараў. » 45 »
- 3) «Аўтаномія Беларусі» — Я. Лёсіка. » 20 »
- 4) Як Мікіта бараніў свайго—М. Міцкевіча і Я. Лёсіка. ц. 16 к.
- 5) Маморыя прадстаўн. Беларусі. » 15 »
- 6) Дацягачы чытанка — (друкуецца).

Ворагам.

За што лілася кроў людская?
За што гібеў і гінуў люд,
Гібеў набітае ўсяго края
І пакалення гінуў труд?
І бег народ, як у час пашоркі,
Закрываўшы вочы, у Божы сьвет,
І толькі дым удымаўся горкі,
І крыві адначываў іх сьлёзы.
А колькі сьмертак дзетка мілых.
На вашай совесці ляжыць!
Пануе піль на іх магілах,
І край разбураны маўчыць.
І вы цяпер рукамі ката
Гатовы згоду дараваць?
Але ці можна ў вас брата
Скажыце, Каіны, прызнаць?
Вам ні на сілі груз цяжарны
Вайны, што самі вы ўзнялі.
Яе пажар і мор бязмерны.
Згінула цяжкая зямлі.
Ні вы дасьце народам сьвято,
Ні вам пажар вайны ступіць!
Прач вашы рукі,—абойны, каты.
Ні вам аб згодзі гаварыць!
2/хн 1916 г. Якуб Колас.

Сьлёзы матак.

Без трунаў іх хаваюць.
Крыжоў ім ні стаўляюць.
Крыжоў ім ні стаўляюць...
Сыноў сьмертка косіць.

Матулі ў моц галосіць.
Матулі ў моц галосіць...

Гніюць сыны ў полі.
Мы плачым у нідоў.
Мы плачым у нідоў...
Цары ўсе сьмяюцца,
Ручы крывы ліюцца.
Ручы крывы ліюцца.
І. Чаліеўскі.

Украінская Рэспубліка і этнографічныя граніцы.

Цэнтральная Украінская Рада, зазначаючы ў сваім трэцім універсале межы аўтаномнай Украіны, паміж іншым, апавешчае, што да тэрыторыі народнае Украінскае рэспублікі належыць Чэрнігаўшчына. Тым часам, такое агульнае прылучэнне Чэрнігаўскае зямлі да Украіны выклікае прыкрыя ніпаразуменні. Говорачы аб Таўры, універсаль падкрэсьлівае, што Таўрыя належыць да тэрыторыі Украіны без Крыму, толькі датычна Чэрнігаўскае зямлі ні робіцца жаднага вылучэння. Такім чынам, само сабою разумеюцца, што універсаль уважае ўсю Чэрнігаўшчыну зямлёю украінскаю. З гэтым абмежаваннем этнаграфічных граніц паміраеца ні можна. Цяперы Старадубскі, Суражскі, Новазыбукскі, Мгілскі а так сама Ноўгарадсеверск, Горднія і, наогул, уся паўночная частка Чэрнігаўшчыны, заселены беларускім народам, і гэтыя зямлі на іхны увайсці ў склад

аўтаномнай Беларусі. Гэта мы павінны павярда падкрэсьліць, і Вялікая Беларуская Рада павінна пільна ўжыць усіх заходаў дзеля палатоджэння выкліканнага украінскім універсалам прыкрыга ніпаразумення. Нае заўсёды зьявлялася з Украінай асаблівае цёплае брацкае пачуццё, але сьвятая павіннасць перад родным краем і кроўны інтарэс нашага народу прымушае нас заўважыць, што дзе-хто з украінскага грамадзянства сапраўды ўзраецца на нашае, адвечна беларускае, скваліным вокам імперыяліста. У беларускай літаратуры яшчэ ні разу ні быў падкрэслены той сумны факт, з Украінай навучна і літаратурна імперыялізму, пра тое, што відомы на Беларусі украінскі публіцыст, С. Ефрэмоў, у сваёй вельмі цікавай кніжцы «Гісторыя Украінскага пісьменства» усіх даўнейшых беларускіх дзеячоў і пісьменнікоў залічвае за украінскіх і, паміж іншым, на відомы гістарычны беларускі памфлет нашэдня Сьмаленскага, Мелешкі, пасылаецца, як на прыклад даўнейшага украінскага пісьменства. Мада таго, у п. Ефрэмова нека выходзе так, што і сам «Літоўскі Статут» напісан украінцамі і па-украінску.

Гэты прыклад сьведчыць нам пра тое, што покі мы самі ні падбаем аб сабе, дык ніхто нам ні паспрыяе. Самы пчыры спадаткі і прыхільнікі перш за ўсё сьцяражае сваё і затурбовае сабою. Беларусь страціла абаронаў меншы свайго, і на працягу доўгага часу грабавалі гаспадарку яе. Цяпер на варці інтарэсаў нашага народу стала Вялікая Рада, і яна павінна пільна сачыць за тым, што робіцца навокала і бараніць маентнасць і цэльнасць аичны свае.

Я. Л.к.

На што нам фэдэрацыя?

I.

У Расійскай дзяржаве жыве шмат усялякіх асобных народаў, як масквалі, або вялікарусы, украінцы, мы,—беларусы, літоўцы, татары, латышы, грузіны і многа другіх. Усе яны маюць сваю ўласную культуру, мову і звычкі. Царская, дэспатычная Расія трымала іх у ніволю, як нівольніцаў у вастрогі. Народы Расіі маўчалі, і мало хто, напрыклад, ведаў, што жывуць на сьвеці беларусы або украінцы. Пад царскім уціскам трудна было даведацца, што гэтыя два народы маюць сваю слаўную гісторыю, літаратуру, мастацтва і толькі выпадкова, дзякуючы гістарычнаму шалту і гістарычнай нісправядлівасці апынуліся пад уладарствам маскоўскіх цароў. Увесь час маскоўскага панавання яны жылі маўчалівым, падярэнным жыццём і ні маглі падаць свайго голасу. бо маскоўскі ўрад забараніў ім ужываць сваю родную мову. Расійскі ўрад браў у нашага народу грошы, і траціў вялікія кошты на тое, каб трымаць яго ў нацыянальнай нісвідомасці, перарабляючы ўсіх на адзін маскоўскі кшталт і выдучы так званую абрусіцальную палітыку. Кожны інтэлігентны беларус з вёскі добра памятае, што вычваралі з яго настаўнікі ў школах. Сваймі дацячным розумам ён думаў, што так яно і граба, што гэтым выбіраецца

з яго «дзевяноста дурь», і ні ён сам, ні цёмны бацька яго, ні маглі ськеміць таго, што гэта робіцца на загад з Масквы, што гэта прышчэпляюць яму яд зьнівагі да свайго, беларускага, ды перарабляюць на маскоўскае. Былі наўмысля паводованы сёмінары, як-бы дзеля таго, каб гатаваць настаўнікаў для прасьветы народа, а дзіраўды-ж—дзеля таго, каб набраць туды селянскіх дзяцей да нагадаваць з іх служак для свае абрусіцальнае палітыкі. І мы бачым, што народ наш, ні глядзючы на царскія школы, такі цёмны і ніграматы, як-бы гэтых школаў зроду ў вочы ні бачыў. Тым часам, мэта дасягнута, яд царскага абрусіцальства прышчэпіўся, і сёлістество нашае, разам з выхаванам у царскіх школах інтэлігенцыяю, скрыва глядзіць на свае роднае. Кожнаму здароваму чалавеку зразумела, што гэта нінармальна і хворавіта, калі чалавек вырашаецца свайго роду, але самому хвораму зразумець гэта трудна. Большасць сучаснага беларускага народу атручана гэтым страшным ядам абрусіцальства і, ні глядзючы на такое моцнае і цяжкае лекарство, як наша рэвалюцыя, ачухівае наволі. Маса й да гэтага часу ніпрыхільна сьцявіцца да беларускага руху, да свайго ўласнага выздараўлення. Тут трэба заўсёды мець на увазі, што гэта людзі хворыя, дзеці заражаныя ядам царату, і дзе-хто, мабыць, сьмяртальна... Самодзяржавіе ведало, што рабіло; яно умела лгаць і туманіць людзям вочы і, робячы шкоду народу, натрапляло давесці, што сама шкода пойдзе яму на карысць. За прыкладамі хадзіць ні трэба, досыць прыпамінаць гарэлачную маніполію. Хто ні чуў, што маніполія на гарэлку заводзіцца дзеля закавання народу ад п'янства? Хітра лгаў царскі ўрад і многа шкоды нарабіў ён і сваім і чужым. Зараза абрусіцальства так цапырылася і умодалася, што іншы белару-перакінчы, нават добра асьвечны, баіцца беларушчыны, ні раўнуеючы, як кручанае стварэнне нады. І страхоце тут ні ў тым, што ён баіцца,—мала чаго іншы баіцца?—а ў тым, што яго атручаны розум ні можа зразумець, што ён заражаны злычынна, наўмысля; дзеля таго, каб яго хворое уіўленне палохало яго «польскаю інтрыгай» і «папсёмімі шугамі». Вот дзе страхоце! Яго хворое разуменне ні можа сьцяіць таго, што гэтыя баззлівасці «польскае інтрыгі» зьневажае яго самога, падкрэсьляючы яго жлобасць і нішанобнасць да сабе і свайго чалавечага гонару.

II.

У дэспатычнай Расіі толькі адзін народ, народ маскоўскі мог вольна развіваць свае прыродныя сілы і здольнасці. Усе іншыя народы былі скуты кайданамі. Ім было забаронена ўпраўляць сваімі справамі, вучыцца ў школах на сваёй роднай мове і дзе-наму, як ось нам, беларусам, ні дазвалялі доўгі час друкаваць кнігі па-беларуску. Гэта так рарабілася таму, што ўся ўласць у Расіі была ў руках цара, маскоўскіх паноў-вельмушчынаў, купцоў і фабрыкантаў. Гэтыя людзі дбалі толькі пра багацце свайго краю—Маскоўшчыны, або Вялікарасіі, а на ўсе іншыя зямлі-украіны глядзелі, як на свае спажытковыя ка-

лєні, з якіх забірали ўсе багатствы, а ў замену за гэта нічога ні давалі, апрач паліцыі і чужой маскоўскай школы. Праз гэта землі цэнтральнае Расіі (Маскоўшчыны) ўсе больш і больш багатадзі, а нашы, акраіны, бяднелі. Там будаваліся фабрыкі, заводы, адчыняліся вышэйшыя навучныя інстытуты, пракладаліся залезныя дарогі. З усіх падаткаў, якія збіраў маскоўскі ўрад з нашае Беларусі, нават палавіна ні варочалася да дому, а тое, што верталася, ішло на такія установы, каторыя прыносілі нам адну шкоду, як напрыклад: паліцыя, чужая школа, земскія начальнікі, чужыя суды, законы і т. д.

Цяпер звышчаны ўсе гэтыя забароны, і ўсе так званыя «нідзяржаўныя» народы прыступілі да будавання свайго жыцця, паводле сваіх патрэб, свайго добрабыту і культурнага росквіту. Усе яны скідаюць ведавы кайданы і хочуць жыць па сваёй волі на сваёй роднай зямлі. Усе яны дамагаюцца такога дзяржаўнага ладу, які забеспечыць ім право на вольны росквіт і дастаць змогу стаць гаспадарамі на сваіх ўласных нівах. Дзеля гэтаго, ўсе нацыянальна абуджаныя народы Расіі дамагаюцца перабудовы Расіі ні толькі ў дэмакратычную, але і ў федэратыўную рэспубліку. А калі маскоўская дэмакратыя, прагнаўшая за дапамогаю нідзяржаўных народаў свайго цара, ды, усеўшыся на яго месцы сама, стала перапакідаць федэратыўнаму адбудаванню дзяржавы, дык усьведомленыя і арганізаваныя народы Расіі, як Украіна, Сібір, Казачства і іншыя, парвалі зносіны з ёю і сталі самі заваждзі свае парадкі і будаваць сваё жыццё, маючы на думцы прымусяць да гэтаго і Маскоўшчыну і ўтварыць потым адну Федэратыўную рэспубліку.

Федэратыўная дэмакратычная рэспубліка—гэта добравольная суполка вольных дэмакратычных рэспублік, каторыя дзе-якія супольныя дзяржаўныя справы перадаюць супольнаму (цэнтральнаму) ўраду. Гэты супольны ўрад называецца федэральным ўрадам і яго ўладзі падлягаюць толькі тым справам, якія добравольна, на mocy ўласнай карысці, перадалі яму асобныя рэспублікі. У на ўсіх іншых справах кожная такая рэспубліка застаецца саўсім нізалежнаю.

III.

Вось гэтакі дзяржаўны лад павінен запанаваць у Расіі. Тагды Расія стане багатаю, дужаю і культурнаю. Трэба каб усе краі Расіі, заселеныя асобнымі народамі, атрымалі палітычную самаўладу, або нацыянальна-тэрытарыяльную аўтаномію, і каб вольна ўтварылі агульна-расійскую федэрацыю. Такімі вольнымі рэспублікамі расійскай федэрацыі павінны быць: Беларусь, Украіна, Літва, Латвія, Валікарсія, Сібір, землі Каўказу, Фінляндзія, Эстонія і іншыя. Кожная такая рэспубліка павінна мець сваю ўласную дзяржаўную раду, або сойм, і сваіх міністраў, свае законы і свой ўласны дзяржаўны лад. Але дзе-якія справы, як напрыклад, абарона дзяржавы і іншае будучы супольныя для ўсіх, бо гэта будзе карыснай для ўсіх асобных рэспублік. Дзеля гэтаго яны выбіраюць супольны, федэральны ўрад, які і будзе парадкаваць тымі супольнымі справамі. Найважнейшымі заданнямі такога федэральнага ўраду павінны быць вышэйшы суд дзеля палагоджэння ніпараўменняў паміж асобнымі федэратыўнымі рэспублікамі і дагляд за тым, каб добра і прэвідэльна забеспечаліся патрэбы нацыянальных меншасцяў на ўсіх дзяржавах федэрацыі. Федэратыўны дзяржаўны лад забеспечыць вольнае жыццё усім народам і пераможыць вялікую турму народаў на панство свабоды і роўнасці. А дэмакратычная рэспубліка забеспечыць і кожнага асобнага чалавека.

Вось дзеля ўсяго гэтаго нам і патрэбна федэратыўная дэмакратычная рэспубліка.

Я. Л.

III Украінскі Універсал.

Украінская Цэнтральная Рада выдае 7 лістапада гэтаго году свой III універсал да украінскаго і другіх народаў на Украіні, у якім гаворыцца, што цяпер, калі ў Расійскай рэспубліцы ідзе міжусобная крывавая барацьба, калі ў ёй німа Цэнтральнага ўраду, а шырмача безўладнасьць і ніпарадкі, якія могуць перакінуцца і на Украіну, калі на ёй ні будзе аднай і моцнай ўлады,—Цэнтральная Украінская Рада воляй народу і ў імя ўтварэння новаго ўладу абвешчае, што ад гэтаго часу Украіна становіцца Украінскай Народнай Рэспублікай.

«Ні аддзяляючыся ад рэспублікі Расійскай,—гаворыцца ў універсале:—і пачынаючы аднасьць яе, мы цвёрда станем на нашай зямлі, каб нашымі сіламі пачаць усея Расіі, каб уся Рэспубліка арабілася федэратыўнай роўных і вольных народаў».

Да Устаноўчаго Украінскаго Союму уся ўлада на Украіні мае належыць Украінскай Цэнтральнай Радзі і ўраду, праз яе пастаўленаму—Генеральнаму Сакратарыату Украіны.

У зямельнай справе абвешчаецца, што «ад гэтаго часу на тэрыторыі Украінскай народнай рэспублікі існуючае право ўласнасці на землі панскі і іншыя, землі ні прадоўжыць гаспадарстваў, маючых сельска-гаспадарскае значэнне, а так само удзельныя, манастырскія, кабінацкія і царкоўныя землі,—касуюцца. Прызнаючы, што землі гэтыя ёсць ўласнасць усяго прадоўнаго народу і павінны перайсці да яго без выкупу, Украінская Цэнтральная Рада даручае генеральнаму сакратару на зямельным справе нібаўна апрацаваць закон аб тым як парадкаваць тымі зямлямі зямельным камітэтам, выбраным народам, да Украінскаго Устаноўчаго Союму».

У работніцкім пытанні: «на тэрыторыі Украінскай народнай рэспублікі уведзіцца скрозь васьмідзінны дзень працы». Генеральнаму сакратарству працы даручаецца разам з прадстаўніцтвам ад работнікаў «устааваць дзяржаўны дагляд над прадукцыяй на Украіні, пільнуючы інтэрэсы яе Украіны, так і дэлай Расіі».

У справі міру Укр. Цэнтр. Рада «стане цвёрда, каб мір быў зроблен, як найхутчэй. Дзеля гэтаго яна мае ўжыць цвёрдых заходаў, каб праз Цэнтральны Урад змусіць і супольнікаў і ворагоў нібаўна пачаць мірныя перагаворы». Але да міру «кожны грамадзянін рэспублікі Украінскай разам з грамадзянамі ўсіх народаў Расійскай рэспублікі павінен моцна стаць на сваіх пазіцыях як на фронці так і ў тылу».

Смертная кара касуюцца. Усім затрыманым і засуджоным за палітычныя учынкы абвешчаецца амністыя, аб якой выйдзе асобны закон.

Суд павінен быць справядлівым і аднаведным праўнаму разуменню народа. Павінны быць забеспечаны ўсе вольнасці, здабытыя ўсерасійскай рэвалюцыяй і паміж іншымі: «право і спраможнасць ужывання месцевых моваў у зносінах усімі ўстановамі».

Далей гаворыцца, што: «украінскі народ, які сам, доўгія годы, амагаўся за сваю нацыянальную волю і цяпер яе здабыў, будзя барацьбу волю і нацыянальнае развіццё ўсіх народаў на Украіне замяшчэння, дзеля таго абвешчаем, што за народам: валікарускаму, жыдоўскаму, польскаму і другім на Украіні прызнаем нацыянальна-персональную аўтаномію, каб забеспечыць ім право і вольнасць самаўпраўлення ў справах іх нацыянальнага жыцця».

У справі харчовай Украінская народная рэспубліка «павінна напружыць усе сілы і ратаваць як сябе, так і фронт і тым часткі Расіі, якія запатрабуюць нашае дапамогі».

У канцы Цянт. Укр. Рада заклікае ўсіх грамадзян Украінскай народнай рэспублікі «да рашучаго амагання з усімі безладам і руйнаваннем і да дружнаго вялікаго будавання новых дзяржаўных формаў, якія дадуць вялікай і знісіленай рэспубліцы Расійскай здароўе, сілу і новую будучыню». Апрацоўваюць гэтыя новыя формы будучы на Украінскім і агульна-расійскім Устаноўчых Союмах. Дзень выбароў да Украінскаго Устаноўчаго Союму назначаецца на 27-е снежня 1917 году, а дзень склікання яго—на 9 студня 1918 году.

Абшар Украінскай народнай рэспублікі ўніверсалам вызначаецца такі: Кіеўшчына, Падолія, Волян, Чарнігаўшчына, Палтаўшчына, Харкаўшчына, Кацярынаслаўшчына і Таўрыцкі край без Крыму. Вызначэнне граніц тых частак Куршчыны, Хоцішчыны і Варонежчыны, і сумежных губерняў і абласцяў, якія маюць быць прылучаны да Украіны, будзе зроблена «за згоды арганізаванай волі народаў».

Кароткі фэльетон.

Байна.

Вярнуўся поп с фэсту. Палічыў грошы, паслікаваўся ды лёг адпачыць. Ка-

Гусі.

Гусі, гусі,—вырай вольны!
Сумын крык ваш, гусі!
Ляціце вы ў свет раздолым
З нашай Белае Русі.
Засумуюць зноў балоты
Без вас, госьці лета;
Занудзіцца, як сіроты
Лозы там да сьвета.
Што ж? ляцеце: для свабоды
Вам і крылы служыць,
Толькі-ж шкода чаго-сь, іхнода,
На нас далі тужыць,
І сумуе сіротлівы
У чырвань лес адзеты...
Ой, вы, гусі! паняслі вы
За сабою лето!

Прайшлі ніваротна дзіннык вяснавы,
Адспеваны песьні яе маладыя
І краскі пажоўклі, павялі...
І толькі ўспаміны, як зоркі ў тумані,
Мігнуцца і бліснуць—і сумна так стане...
Дзе моладасьць? мары?—Праналі!

Якуб Колас.

СВЯТЫ БОЖЭ!

I.
Даждзівы, імлісты, з рэзкім паўночным халодным ветрам, спускаўся над убогай вёскаю вясенні вечар. Як хаўтурная шырокая чорная апона, распасцёртая нівіднаю рукою, апускаўся хутка на шырыя, ніпачасныя слябім селян-хлебарабаў, змрок. Яны ахісталіся ў яго пёмныя жалобныя цені і недзя зніклі. Змрок гусцеў, глушэў і пахлынаў ўсё ў сваёй таёмнай, ніпрагляднай пропацы.

Сям-там засьвіціўся рад слабых ваганькоў; за-

дрыжалі, забіліся яны ў міжонацінскіх вакенках, як кволя, безсільнымі думкі іх уласціцеляў...

II.

Нудна гарыць лучына, уваткнутая ў сьветач, у хаці Сымона. Парнае, тухла-сырое наветро, паднятае з вільготнай, ні чым ні прыкрытай зямлі, зьмешанае з адным дымам лучыны, алаваюна хмарай калымшды ў гары. Маркотна гарыць ваганькоў лучыны; дрыжыць, быццам ахоплены вількім страхам; патрэскае, нібы штось сумнае аповедае. Часамі ён разгараецца з усей сілай, як-бы хочучы раззганьць пануючы ў хаці алаваны змрок, але, слабы, ізноў ападае, ізноў ціха, маркотна мігаецца і вядзе далей сваю ніканчоную сумную казку.

Разсеўся змрок на кутках хаты ды пільнуе адтуль вачыма унуда, калі згасне сьвет, каб поўнаўласна запанаваць самому.

III.

Сядзіць Сымон на лаві, каля стала; апусціў бязўладныя свае рукі ў ніз, схіліў на грудзі лахматую голаў, як-бы яна ні магла вытрымаць цяжаву нахлынуўшых думак і аслупелымі вачыма глядзёў на сырую чорную зямлю свае хаты, нібы даіўчыся, што ён жыве на ёй.

У куце, на лаве, аслаўнуў абрусам, джымць пакойнік.

То цела апошняго Сымонава сынка, што памёр ад «балотнай хваробы». Безлітасная—гэтая нівідная балотная хвароба! Чатары разы прыходзіла яна ў хату Сымона і аставіла па сабе чатары страшэнныя сьляды ў яго мужычым сэрцы, чатары раны, высмаленыя распаленым жалезам,—чатары Сымонавы сыны яны вынесла на могілкі. Цяпер забрала апошняго, а з ім—і рэшту надзеі на будучыню, рэшту надзеі вызваліцца калі-небудзь з мёртвага бездоля з маладою сілаю. Парвала, безлітасна стапала яно з тых нібгатых дум, што віў і песьціў у сваёй галаве Сымон. Згасіла той аганьк, што дзесь, у канцы бездарожнай пучыны Сымонаваго жыцця сьвяціўся кволай надзеяй ніакрэсьленай будучыны, дакаторае ён с такою труднасьцю ішоў, падаў ідуць, ды зноў ішоў і ля катораго меў калісьці абграць сваю пашматаную, старую душу...

Усё забрала страшная хвароба! Сядзіць Сымоніка каля свайго сына і, прычытаючы і галасячы, арошвае яго цела сьлязімі. Ля печы, на прымуры, сядзіць стагодняя бабуса і сухім магільным голасам шапоча малітву: «О-отча наш, о-отча наш...» і так без канца, як ніпротомная. Відзіць, бабуля ад старасці забылася маліцца, а можа столькі і знала. Часамі бабуля падмае голаў, каторая дрыжыць, як асінавы ліст, і белымі вачыма блудка водзіць па кутках хаты, нібы чаго шукаючы, што даўно згубіла.

«Ні ўзро-ос! ні ад-мя-ніў-уў банка-вы-ых ру-ук!»—галасіць Сымоніка, а бабуля ў тых прычытаньнях ківае галавою і шапаціць—шапаціць, як сухі пажоўклы ліст, сваю старую малітву.

З мікалаеўскіх інвалідаў царкоўны дзед сядзіць на задзі каля лучыны і вугільным голасам чытае псалтыр.

Сіраціва і бездоляна ў хаці Сымона. Німа ў яго радні, а чужым—што да яго гора, калі гэтак горазьвязана з «балотнаю хваробаю». Ні памагаюць Сымонісі кумкі і свахны прычытаць над пакойнікам,—адна яна убіваяцца і стогне. Сядзіць Сымон скямнелы: ні плача, ні прычытае над родным дзіцём сваім. Глядзіць толькі на твар змарлага, на маленёк тварык свайго сына,—пасінеўшы і накрыты жоўцінаю. І здаецца яму, што гэта твар ні пакойніка, а яго, Сымонаў, твар, воблік яго душы, яго мізэрнаго чалавечаго «я», разкрыжованаго пакутаю жыцця.

Страшны крык болю вырастае ў сэрцы Сымона—рвецца на двор, але, здушаны горам, кане ў сударгах на дзе яго душы. Рука Божаго гневу павісла над Сымонам і парвала, паблутала шырыя ніці яго жыцця...

«За што?»—крычыць яго сэрца, і словы праклёнаў небу гараць у распаленых агнём цярдня грудзях.

«Вялікае гора мае, вялікае! Божа, Божа!»—шэпчуць пакорна, вусны, а ў вочах загарэцця страшная злосьць уміраючаго ад ран даікаго зьвера, і пахлынае ў сабе пакарлівасьць і безвольную анімеласьць.

«Вялікае гора! Вялікая крыўда! Крыўда, крыўда!»—крычыць і задыхаецца злосьць. Вусны про-

лі галава дабранаўлася пухоўкі, пачуўся сьпеў, рыпнулі дзверы ды увайшоў чорт. Поп крыху спужаўся: першы раз бачыў нічысціка. Ужо нават руку падняў, каб стварыць крыж—забэзпечыць сябе ад спакус, але цікавасць перамагла. Чорт жа арабіў уважы ўклон і, грукуючы па падлозі конскімі пантыкамі, стаў набліжацца. Гэта быў звычайны чорт: рабы твар, чырвоная, як жар, кліма ўперад, барада, рыжыя навіставыя валасы і абаранкам хвост.

— «Не, ні званіш мяне на благое, ні на гэтаго папаў», падумаў поп.

А чорт наблізіўся саўсім. Із вочы спаткаліся. Чорт глядзеў сьмела, сур'ёзна, а ні гэта, як глядаць прышоўшы у госьці, або у пазычкі. Стаіць, быццам надумываецца, с чаго пачаць? Колькі часу ўгледзеўся поп з здзіўленьнем, а потым запытаў:

— «А гдзе баба, ці грошы?»

— «Я кінуў благое», адказаў чорт с пыхам: «даволі часу валадаўся а гэтым. Цяпер жа абглядзе людское сумленне. Асабліва у тых, хто найбольш мяне лаяў. Чуеш гоман тваіх братоў? Чуеш жадаанне беларусаў людзямі завацца? Чаму?»

— «Пачакай, сымнісі! І так наразаі добра сэрца яны, а ты яшчэ—браты, беларусы... Сьмешкі прышоў строіць, кпінствы? Я—беларус? Ты, мабыць, памыліўся дзвярмі, да душы кажы! Я-ж навуку адабыў, ад усіх пашану маю, а ты—беларус! Я гаспадар тут, пастыр душ людзкіх, і ні аддам у прымуду людзей маіх. Вон с хаты мае, вон, бо перахрышчу!»

...Браточка, даражэнькі! Май ласку, ні валтузь мніх добрых працавітых людзей. Я іх люблю, а ім жадаю добра, а вяду іх бітым шляхам. Шырока разлегаецца ён да Маскоўшчыны, гдзе усіх нас чакае шчаснае жыццё. Мы добра гэта нарыхтавалі, ён напалоў туды набліжыўся. Давай лепш утворым згоду, аробімся сябрамі: я крыжам, а ты сваёю здольнасцю—хутка пасунем справу ўперад. Разам адолеем усё... Ты круціш галавою? Нават ні слухаеш? Дык вот-жа... у імя Обіда...

Чорт чхнуў, а нападая клікала на гарбату.

Зрабны.

ПА БЕЛАРУСІ.

[Ад нашых дапісчыкаў]

М-но Клецк, Мінск, гб. Людзі—звяры. Былі выбары ад воласці у наветовае земство. Гэта старая, гістарычная воласць. Аб м. Клецку ўспамінаецца у даўнейшай песні:

«Із-пад Слуцка, із-пад Клецка

Бдзе служба маладзецка...»

Усё насяленне гэтае воласці мела право беа разбору станаў і нацыяў надаць свае голасы. Падчас выбараў чалавек 300 селян пачалі тэраваць ад старшыні выбарнае камісіі. С. В.—кі, старога культурнага дзеяча у краі, усімі паважанага за сваё цвёрдае, ніпадкаўнае сумленне,—каб ён арабіў выбары асобна ад жыдоў і асобна ад хрысціян. Ён казаў ніразумным селянам, што гэтаго арабіць ні можна, бо па закону ўсе павінны выбіраць разам. Закону нельга змяняць, бо тагды выбары скасуе. Тагды дэмаграфічна людзей кінулася на яго, вывакла на двор і пачала біць. Прабілі яму галаву і крычалі гэтыя дэмаграфічныя звяры: «біі, яшчэ кратаецца». Выпадкам праходзілі два салдаты і, дзякуй ім, адабралі В-ку ад разьмешанага натоўпу і тым абаронілі яго жыццё.

У с. Лані, Слуцкаго павету, пры выбарах у воласць дэмаграфічныя людзі гэтак сама забілі 3-х чалавек ды яшчэ ўкінулі у рэчку. Забілі Корбута і яго сына студэнта, які ратаваў свайго бацьку, і яшчэ аднаго чалавека. Усе яны служылі у князя Радзівіла, займаючы нізавышкі пасады. Калі так будзе далей, то ні водін сумленны чалавек ні захоча працаваць для вёскі. І так усе ўцекаюць,—застаецца адзін, сам сабой, народ, які у лесі. Ніхай мінуе нас наша ганяль!

А. У.

М-но Горадок, Віленск, гб. Шайка саддаў ушчыніла пагром, грабуючы і разбіваючы крамы. Гаспадар аднае крамы стаў суніцца грабежнікаў, кажучы, што будзе страляць у натоўп, калі ні супыніцца пагром. Буны яго моцна пабілі. Гэтая ж кампанія грабежнікаў разграміла каля Горадку два маёнткі: Даўпавічы і Пантоўшчыну. Усе дарагія рэчы ламалі і грабілі: фортэпья, каштоў-

ныя люстры, маганевыя шкапы, сталы і камоды, пасекшы, алажылі па дварэ і, абліўшы газам, падпалілі. Рэзалі скаціну, авечак, свінняў, гусі і кураў... І ніхто ні мог уявіць гэтых разбойнікаў!

Л.—к.

Г. Насьвіж, Мінск, гб. Нацыянальная сьведомасць сярод выхаванцаў настаўніцкіх семінарыяў расце і напыраецца. Можна сьведчаць, што цераз год-два пшырыя дзеці зямлі Беларускай запануюць у краі, а ўсе адступнікі і маскоўскія прыслужнікі пойдуч шукаць сабе хлеба туды, дзе гэта зручней. Рэнегатам і зраднікам німа месца на вольнай зямлі Беларускай!

Выхаванцы Насьвіжскае настаўніцкай семінарыі на сабранні 15-го лістапада ўхвалілі гэтакую пастанову аб нацыянальнай справі:

«Выслухаўшы даклады Бандэцкаго і Міцкевіча сабранные паставілі: дзея падыня нацыянальнага самаўсведамлення роднаго беларускаго народу, дзея прабуджэння яго ад векавога сну і дзея папырэння роднае культуры—шадкладна патрэбна арганізаваць пры семінарыі гурток, які матаю сваёю паставіць: 1) азнаемленне вучняў з гістарычным жыццём Беларусі, яе культуры—даўнейшай і ціперашняй, і палітычным становішчам у сучасны мамэнт; 2) падыня нацыянальнай сьведомасці сярод беларускаго селянства; 3) лучэнне усіх вучняў—беларусаў сярэдніх школ пад сьвятам: «Ніхай жыць вольная Беларусь!»—Гурток будзе завацца: «Беларускае таварыство Прасвета». Пры магчымасьці, будзе выдавацца мясячнік. У склад гуртка на першых часах увайшло 77 сяброў. Празьдывым складаецца с 5-і чалавек. За старшыню выбран Андрэй Бандэцкі, яго таварышам—Пятрусь Хвашчынскі, за скарбараў—Міх. Міцкевіч, Міх. Гулякевіч, скарбнікам—Рыгор Розум. Старшыню сабранны быў А. Бандэцкі, яго таварышамі—М. Міцкевіч і Р. Розум, скарбарамі—Хвашчынскі і І. Кулеш.»

Ад гуртка «Беларускае Таварыство Прасвета» рэдакцыя нашае газэты адтрымала гэтакае прывітанне: «Закладаючы гурток «Беларускае Таварыство Прасвета», мы жычым, каб і нашае працы канца увайшла у супольную работу на карысьць роднаго краю, каб ні сьмейлі-

ся з нас суседзі, глядзючы, як сьпяць людзі, калі ўжо сонцо узыйшло. Шлём шчырае прывітанне «Вольнай Беларусі»—ядйнай газэці, гдзе відаць праўдзівое шанаванне беларуса і гдзе пяюць свае песні нашыя родныя пасты. Ніхай жыць і расце «Вольная Беларусь»! Ніхай на добрую карысьць дзея народу шле яна праменні сьвету у густую ішчэ пемру! Беларускае Т-ство Прасвета» пры Насьвіжскай настаўніцкай семінарыі.

Голас селяніна. Селянін вёскі Цесовы хут. в. Забродзі, Слуцкаго павету, Хвёдар Міронаў, прыслаў на імя рэдактара ліста, якім друкуем у яго аўтэнтчнасьці, выправіўшы правапіс: «Вам, ягомасьць, ад пшыраго сарца зычу спаўнення вашаго жадаанна на прасьвету Беларускаго народу. Дай Божухна вялікую моц нашым працоўнікам, тым, хто забачыў нашую нішчасную долю гаротнаго беларуса, каторую ён нёс ад старога правіцельства пад кірункам Мікалая другога. Але цяпер мы, беларусы, могам сьмела падыня галаву і сказаць усіму міру і на увесь сьвет, што жыць беларус, і што яго ніхто ні мог разбоўтаць ні у якой людэкай вадзе і што рэжыма цароў рускіх ні магла выпарабіць з Беларусі ні мовы, ні іх паведзеньняў і нашыя інстытуты асталіся у вёсках ні кім ні зачэплены і наша мова ні пакалочана. Мы, беларусы, жычым таму дзеячу вялікаго шчасья і харошае долі, каторы будзе стаць за нашую сьвятую Беларусь і за працавітаго гаротніка-беларуса і будзем класці век-на-векі таго, хто скажа, што німа беларуса.

Выбары да Сойму. 3-Оршы на Магілёўшчыні паведамыюць, што, дзякуючы ціперашнім падзеям, выбары да Устаноўчага Сойму ні могуць адбыцца у прызначаны тэрмін.

Мінская камісія па справам выбараў ўхваліла адсунуць выбары у Сойм на 2 нядзелі. Такім чынам, выбары па гор. Мінску павінны будуч адбыцца 26, 27 і 28 лістапада.

Нішчэнне лесу. Прыезджаючы у Магілёў з рожных наветаў Магілёўшчыны разказваюць, што зьявілі ўсюды селяне сякуць панскія і скарбавыя лясы. Лес сякацца без жаднай сьстэмы—і будовальны і дровяны. Зьявішчо гэта ната сумнае, бо робіць шкоду самым-жа парубшчыкам, каторыя ні ведаюць, што

сяць благання, а праклёны рвуць душу і даюць горло. Як завіруха у зямлю поўнач, вьне, плача і бьецца Сымоніха. Шапоціць бабуля сваю маліцу; як капля са стрэхі у дажджлівы дзень, падаюць у ціш адны і тыя-ж словы, і, як уваскросшыя безпрытульным душам, блудзяць яны у старой скрыўленай хаціні. Царкоўны дзед выгнаў і туга цягне словы с псалтару, нібы яны там прырослі. І адаецца, німа гэтаму сьпева, што адлікаецца ўжо магілаю, ні пачатку, ні канца...

IV.

Заскрыпела закрутка у вушах; заенчылі дзверы і са скрыпам адчыніліся. У хату увайшоў тоўсты, с тлустым, адтулаватым, тупым тварам, поп, а за ім худы, рыжы, жоўжыкаваты дзак. Увайшоўшы, поп пацягнуў носам паветро, зморшчыўся, паглядзеў на гаспадара, на пакойніка і, моўчкі, з якоюсь злосьцю, стаў ўздзеваць рызу. Дзак запаліў сернік і, скося паглядзючы то на сідзачаго і нірхомага гаспадара, то на попа, пачаў старанна разпальваць у лятарні сьвечку. Царкоўны дзед змоўк, пераксціўся, спаважна пацалаваў псалтыр, ды, згарнуўшы яго, засунуў за-пазуху; потым падышоў к пакойніку і узлў вялікі дзераўляны крыж, што стаў у галовах пакойніка; адышоў с крыжам да дзвяраў і, як салдат на варты, стаў з ім, выцягнуўшыся у струну.

— «Бяры дамавіну!»—зьярнуўся поп да гаспадара і, а аддышкай запейўшы, пайшоў на двор. Наперад яму забэгаючы, насьпешы і дзак з лятарняй.

Пайшлі... У перадзі йшоў с крыжам дзед і сваімі салдацкімі чобатамі адважна мериў у пемнаце лужыны вуліцы. Хрыпатым, адрывістым, глухім голасам падыгаў ён за дзаком словы сьвятой песні; часта прарываў і моцна кашляў. За ім йшоў дзак і тонкім кабечым голасам сьпеваючы, услужліва асьвечыў дарогу попу. З-заду за усімі, акружоны зморкам, йшоў Сымон і нёс на плячы дамавінку с сынам.

За імі у цемры почы асталася крывая хаціна, што глядзела ў сьлед ім сваімі малымі прысьлепаватымі ваконцамі, а на парозі яе, упаўшы на калені, а заломанымі і выдэгнутымі ўперад рукамі, абамлела ад эку слаба і хвора Сымоніха. Ведар з дажджом

хлістаў ёй у твар, рваў распущаныя валасы, але яна была ўся скямінелая і пірухома. Дзікі яе ўзрок зліўся з цемраю ночы і нік дзесь у далі. Чорны імглісты зморк палогам зьвіспад зямлёю і крапіў дробнымі, частымі сьлязьмі. Ішла, чуюць асьвечаная, хаўтурная працэсія, зморк поўз за ёю і ні пераставаў плакаць. Эдавалася, што там, у чорнай высі, нехта ажаліўся над горам чалавека і праліваў сьлёзы.

Падыйшлі к могілкам.

Як-бы з упуду, даеь глуха прастагнаў звон ды змоўк. Падыйшлі проста к ямі. Сымон паставіў дамавінку на кучу сьвежаго пяску, ськраю ямы, і стаў каля дамавіны на калені. Хутка, пераганяючы адзін другога, запаліў поп з дзёком.

— «Ве-чна-ая па-мяць! Вечн... памяць!» адрываючы скончылі і змоўклі. Пачалі, паглядзеў на Сымона, што яе аблуканы ўсё стаў на каленях і услупіўся ўзрокам у дамавіну, і пашлі.

За імі паплёўся і дзед...

V.

Моўчкі бяра Сымон і адймае века з дамавіны. Сумны бляск да ліхтарні кволаю хваляў распылаецца і спадае на магільныя крыжы, на галіны дрэў, што павісалі пад імаю, на жоўты твар пакойніка і на лахматую, пакудлачаную галаву Сымона. Пяжкі зморк то падыраваецца і заглядае у твар пакойніка, то, адагнаны сьвятлом, крыецца між трухлявых крыжоў і голых кустоў чаромхі, то падымаецца у вяршыны дрэў і адтуль ціха, злосьна сьмеецца. Жалобна шуміць над дамавінай і над галавою Сымона кароны дрэў, як-бы с сіроцым плячам пяюць жалобную песню хаўтур, і смялюцца буйныя сьлёзы.

Закінуў Сымон назад сваю лахматую галаву, выцягнуў ўперад, ўгору, сухія мазольныя рукі; уставіў у чорную высь свой разпалены болям, дзікі ўзрок і—запеў... Запеў страшным нічлавым голасам. Эдавалася, што гэта была ні чалавечая песня, а галоднага, ранянаго воўка, канючаго а голоду і з болю, качанючаго на жарозі адаінова, на безмежнай пустой сыяговай раўніні. Яго сударгі агоні канячя, яго нідаваны страх перад таёмнаю сілай быцця, яго жадаанні жыць, сьвету, корму, папла; яго боль,

мукі, яго скрытыя сьлёзы,—усё гэта вылілася у песні, у страшнай песні-жалбе і праклёну чалавека-звяра...

— «Сьвя-а-а-ты-ы Бо-о-о-жа!»—вырываўся з вуснаў Сымона сьпеў-роў і глуха, маркотна разкодаўся на могілках. Ні канчаліся словы крыку-стогу, як у грудзях радзіліся ўжо другія, трэйція... сотыя і ўсе рваліся у курчах сударгаў, а енкам, а нічлавым мукам, с агромністай скаргай сьлёз к пемнаму небу...

Адчынялася у душы Сымона таеміца, дзе многа лет хаваліся мукі быцця, і палілі яны цяпер адтуль вялізнай, усе пахлываючай хваляй. Роў чалавек-звер, апазэль з свайго страшнаго гора. Роў судным голасам выковых нісправядлівых царпенняў, выковых нілічоных крмудаў, вяковага бесплоднаго змагання усяго свайго племяні...

— «Сьвят! Сьвят! Сьвят!!!»—ужо ні словы, а штось даікае, бязмерна страшнае, у найвышшых чалавечых мукх ірвалося з грудзей Сымона і жудасна разпылавалася у корчах і згібах самабічавання, паміж магілаў і крыжоў, у сырой цемні ночы і шалёна кружылася над маленькай простаі дамавінкай. Цягнуліся мазольныя рукі к чорнаму небу і то падлі па дамавіну, то ізноў, цягнуліся, як-бы адтуль кагось выклікалі на апошні суд. Адзін аблуканы чалавеч ўзрок ні слабеў і разам с словамі рваўся кудсь... Ппадаў увесь чалавек ніцма на пясок ды роў і грнз зямлю. Білася галава аб верх дамавіны...

А чорная ноч усё сьмялей і сьмялей падыходзіла к чалавеку, і ўсё больш і больш агортала яго сваёю хаўтурнаю апонаю і, слухаючы яго жалбы, злосьна сьмеялася з яго бесілля...

Фабіян Шантыр.

АДРЕДАКЦЫІ.

Прыпамінаем нашым паважаным падпішчыкам і арганізацыям, каб адаслалі грошы, належныя за падпіску газеты «Вольная Беларусь».

робяць. Але гэтыя скруткі ніцтва і народнае цемры, перайшоўшы да нас у спадшчыну ад старога рэжыму. Гэтая-ж народная цемра стварае спрыяючы грунт дэля папярэння ціперашняе руйнуючай анархіі.

АПОШНІЯ
НАВІНЫ.

Крызіс у арміі. С пэўнасцю паведамляюць, што ген. Каледзін адхілае казакоў з усіх фронтаў. Казакі ахвотна выпраўняюць паказы свайго атамана. 4-го лістапада вышлі с Пскова апошнія часткі казакоў.

Украінская Рада накінула украінцам-салдатам пакінуць паўночны фронт і вяртацца на Украіну. На паўночным фронце украінцаў больш за 36000.

Дэкрэт аб нацыяналізацыі друкарняў і паперы. Новы Урад у Смольным інстытуце гатуе новыя дэкрэты: 1) дэкрэт аб нацыяналізацыі друкарняў і паперы. Усе друкарні будуць абвешчаны дзяржаўнаю ўласнасцю. Права карыстацца друкарнямі дэля выдання газет будзе падано толькі партыям і вылісім арганізацыям. Друкарні і папера будуць дзяліцца паміж сабою на міну сабрываю партыі, або арганізацыі; 2) дэкрэт на манавольна абвешчана. Будзе забаронена друкаваць абвешчкі у другіх газетах, апроч урадавага органа, каторы будзе звацца «Вестник народного правительства». Прыбытак ад абвешчак будзе паступаць у казну.

Таёмныя ўмовы. 5-га лістапада. Троікі у Радзі работніцкіх і салдацкіх дэпутатаў заявіў, што былі таварыш міністра загранічных спраў Нератова перадаў усе важнейшыя таёмныя ўмовы паміж хаўрусыякаў англійскаму паслу, але англійскі пасол адказаў, што нічога гэтага ні было, што ён таёмных дакументаў на перахаванне ад Нератова ні прымаў.

Палатэтына — жыдом. Мінскі раённы сіёніцкі камітэт атрымаў тэрміновую тэлеграму с Петрограду ад Цэнтральнага Сіёніцкага камітэту гэтакага зместу:

«Лёнданскія корэспандэнты сіёніцкіх газэтаў тэлеграфавалі аб апублікаванні Ангельскім правіцельствам дэкларацыі аб адданні жыдом Палестыны. Дэкларацыя зьяўляецца скуткам палітычнай чынасьці нашых прадстаўнікоў. Намі атрыманы весткі ад ангельскага пасольства, афіцыйна запэўніваючы гэтую дэкларацыю. Адначаснае апублікавана паведамленне аб акупацыі паўднёвае Палестыны разам з Іффаю. Чакаем афіцыйнага тэксту дэкларацыі.»

Выход нісоцыялістычных газет. 8-го лістапада вышлі пэсьля двухтыднёвага перапынку ўсе буржуазныя газеты.

Выбары патрыярха. Цэрковны сабор выбраў усерайскамі патрыярхам москоўскага мітрапаліта Тіхона.

Адстрочка выбараў да Устаноўчага Сойму. С Петрограду паведамляюць, што адбылася парада сталічнае камісіі па спрах выбараў да Устаноўчага Сойму. Камісія прызнала, што выбары, наапананья на 12-го лістапада, адбыцца ні могуць. Камісія наапанала новы тэрмін — 19 лістапада.

Чуткі з заграіцы. Сярод румынскага грамадзянства вышэйшых станаў папярэюцца думкі на карысьць утварэня саюзу з Нямеччынаю і Аўстрыяю. Гэтака сама ходзяць чуткі, што Румынія выдзе асталнімі дзялі перагаворы з Вільгельмам. Вільгельм запрапанавуў румынскаму каралю Карлу зраціцца трону на карысьць яго брата і перайці з балгарскім і турэцкім войскам, за дапамогаю Аўстрыі і Германіі, у наступленне на

Басарабію і Адэсу.

Харчовая руіна. Народны камісар харчовых спраў, Тэадоравіч, у размові з журналістам сказаў: «Становішча с харчамі катастрофічнае. Запасы выходзяць, падвозу ніякога, і няма сіл справіцца с транспартам. Залежніцы ні могуць здаволіць патраб транспарту. Многа дарог разобрана, рух прыпынуўся. На шмат аніх дарогах саўсім німа рухомага скарэду, а той што есьць, заняты без усякага ляду ачэлонамі войска. На фронці харчовай справа стаіць настолькі востра, што голад у найбліжышым часі німінуе. Асабліва паганя стаіць справа на паўночным фронці, а так сама на румынскім, куды падвоз апошнімі дзямі саўсім спынуўся.

Перадача украінскага унівэрсалу на радзіатэлеграфу. Унівэрсал Украіны. Цэнтр. Рады пра ўстаноўленне Украінскае Народнае Рэспублікі перадала на радзіатэлеграфу. Такім чынам, унівэрсал вядомы ўжо на усіх мейсках, дзе маецца радзіатэлеграфная станцыя.

Сьвято абвешчання Украінскае Рэспублікі. 9-го лістапада у Кіеві на Софійскім пляцу адбылося сьвято абвешчання Украінскае Народнае рэспублікі. Былі чужагаспадарніцы гэсьці: французы, італійцы, румыны, бельгійцы. Старшыня Цэнтральнай Радзі М. Грушэўскі абыходзіў войска, што згуртавалася ўвакруг помніка Багдану Хмельніцкаму. Войскаві талі М. Грушэўскага радаснымі поклікамі. Калі зышліся ўсе генеральныя сакратары, у Софійскай катэдры зазвонілі у ва ўсе звона, вышлі с харонгамі духавенства, сярод якога было чатыры архірэі у золатых мітрах, с прэсьвяшчанным Алексіем на чале. Проф. Грушэўскі сказаў кароцінькую прамову, пэсьля якой генеральны сакратар харчовых спраў М. Ковалеўскі прымаў унівэрсал Цэнтральнай Радзі, якім абвешчалася Украінскае Народнае Рэспубліка. Дэсяць тысяч войска і грамадзян слухалі, скінуўшы шапкі. Толькі словы унівэрсалу далёка чуліся, ды ціхі ветрык лапацёў скарэмі штандароў-жоўтабелітых, чырвоных, — якім скрозь уквеччан быў пляц. Колькі разоў падняў чытанні унівэрсалу з тысяч грудзей выправалося «слава!».

Грамадзяне Украіны! — зьвярнуўся М. Грушэўскі да усіх, які былі прычтан унівэрсал, — вы выслухалі слово Цэнтральнае Радзі. Ніхай жа жыве Украінскае Народнае Рэспубліка у фэдэрацыйнай рэспубліцы Расіі!

У адказ яму зноў грывела «слава!». Сонца грало на золатых мітрах архірэяў і павілях войска. Пэсьную прамову сказаў прэсьсв. Алексій. Служылі малебін. Прачыталі украінскаю моваю апагалію, праспэвалі многатэце украінск. войска, Рэспубліцы, Радзі, Генэр. Сакратарыяту. Пад канец урачыстасці пачаў іці сьнег, першы сьнег у гэтую восень у Кіеві.

Зіма ідзе, — сказаў хтось с грамадзян.

Хвала Богу, што управіліся да будавань хату, — адказаў яму другі.

Пра мір. У друку зьявіліся весткі, што кайзэр Вільгельм, калі яму Троікі запрапанавуў мір, адказаў: згадзіцца на мір магутолькі або с царскаю дапамоцаю, або а Устаноўчым Соймам.

Галола Радзі Народных Камісараў, Левін, перадаў на радзіатэлеграфу ўсяму войска, каб салдаты у кожным полку абралі прадстаўнікоў ды праз іх самі пачыналі б міравыя перагаворы з ворагам. Пэсьля гэтаго даручана было верхоўнаму Глаўнакамандуючаму ген. Духовіну гэтака сама пачаць перагаворы пра мір, але ген. Духовін адмовіўся, сказаўшы, што ён ні можа умешвацца у палітычныя справы і с прычыны німажлівасці праводзіць міровыя перагаворы пера салдацкіх мас. Тады Духовіну было пераказана ад імені Радзі Народных Камі-

сараў, што яго усваюць с пасады глаўнакамандуючаго і на яго мейсце прызначаюцца прапоршчык Крыленко, катораму генерал Духовін перадаў дэля. Да прыезду Крыленка у стаўку, Духовіну наапанаво падпагрозаю сьмертнае кары выпраўняць тэхнічную справу камандавання войскам на фронці.

Што робіцца ў Расіі. «Дэля Народа» паведамляе: «Падаём паведамьці, якім мы прыватна атрымалі пра крывавыя падзеі большавікоў на правінцы. Кага пэсь-руйнавалі артылерысты. Стралілі з вылі-кіх гармат. У яком становішчы зараз горад і яго населенне — ніведома. Пэдробязгі зладчынага безумства раскрываюцца перада намі должкі тады, калі краіна ні будзе разбіта на кожны цалкам адрэзаны аднае ад аднае краіні горадоу, т.е. пэсьля вызваленьня рэспублікі ад сьва-вільства Деніна і Троцкаго. Сімбірска. Горад у руках большавікоў. Усе гандле-выя інстытуцы, кафе, пекарні, нават цы-рульні разрушаны. У Вятцы — спа-койна. Улада ў руках губ. земскага са-браіцыя.

Украінскае духавенства. Гурток украінскаго духавенства 12 лістапада склі-каў устаноўчае сабраіне Брацтва адра-джэня праваслаўнае цэркві на Украіні.

Павішчаванне украінцаў ад грузінаў. Грузіны-грамадзяне места Кіева, без рож-ніцы партыі і напрамкаў, выслалі ўсе сваю шчырую і безмежную ўнеху адра-дэной Украіні на здарэньне абвешчання Народнае Украінскае Рэспублікі і ўро-чыста, кажучы: «Слава Украіні, слава украінскай дэмакратыі! Мы пэўны, што падняты вамі штандар — сымбол лерамо-ці фэдэрацыі — ні застаўца адзінокім і што іныя народы гэтак сама сьвадомы і горда паднімуць штандары фэдэрацыі. Ніхай жыве фэдэрацыйная рэспубліка!»

Пра Керэньскаго. А. Керэньскі прыслаў на імя міністра-соцыяліста заяву пра-тое, што ён зракаецца быць старшынёю міністраў. Міністры прынялі адстаўку і ўхвалілі паведаміць сэнат для распу-блікавання.

У Аўстрыіцкім парламэнці. 9 ліст па-да ў Аўстрыіцкім парламэнці паусталі гарачыя спрэчкі па справам польскім і чэскім. Украінскі дэпутат Петрусевіч нааываў праект гр Чэрніна пра будучае становішча Польшчы «залочным проні-волі і права народаў» і выславіў надзею, што на конгрэсі пры абгаварэньні умоў міру будуць прадстаўнікі іных дзяр-жаваў, а ні толькі Аўстрыі і Германіі. Славенек Корончы дападіў, што прылу-чыцца Галічыны да Польшчы яшчэ па-большыць ціжар нямецкаго ярма над сла-вянамі у Аўстрыі.

Выбары да Устаноўчаго Сойму у Пе-траградзе. На выбарах да Устаноўч. Сой-му на Петрограду падалі свой голас 927,354 чалав. Большавікі атрымалі 7 мейсц. На іх спіску прайшлі: Левін, Зі-новыёў, Троікі, Каменёў, Колантай, Ста-лія і Джугашвілі. Кадэты правелі 4-х дэпутатаў: Мілюкова, Вінавера, Кутлера і Родзічава. Соцыялісты-рэвалюцыянеры 2-х: Чэрнова і Камкова. Рэшта спіскаў засталася без мейсц.

У Смаленску. На выбарах да Сойму большавікі голасоў — 11,339 атрымалі большавікі, за імі ідуць кадэты, потым с.-р. і с.-д. меншавікі. Нац.-соц. блок атрымаў усяго 691 голас і такім чы-

нам свайго дэпутата ад Смаленску мець ні будзе.

Вялікарускі рух. З Севастополя паве-дамляюць, што пачаўся нацыянальны вя-лікарускі рух сярод матросаў флоту. Рост нацыянальнаго руху сярод іных наро-даў Расіі абуджае нацыянальную сьва-домасьць і у вялікарусаў. Даўно пара!

Працяг паэмы Я. Коласа «Сымон Му-зыка» будзе друкавацца пэсьля Новаго Году.

Рэдактар Я. Лёсін.

Беларускія кнігі прадае і высыліае П. Ка-равайчык. (Петраград, Зна-менская ул. д. 36 кв. 54.)

Бел. пе-расыл-кі.	С пера-сылкаў.	Р. і в.	Р. і в.
1) Дудка Беларуская М. Бурачка [лацінка].	25	32	
2) Вечарніцы В. Марцін-кевіча (лац.)	25	30	
3) Шчароўскія дажынікі. Купальля. В. Марцінке-віча (лацін.)	30	35	
4) Пчаліна, жыўёлка малая, а карысьці дае многа (лацін.) Г. Верозка.	45	55	
5) Кароткі катэхізм (лац.)	7	10	
6) Беларускія пэсьні з но-тамі, сабрап. А. Грыне-вічам I т. (лац.)	45	50	
7) „ „ „ т. II (лац.)	40	50	
8) У дому лепей. А. Новіча.	6	9	
9) Вязанка. Я. Лучыны.	10	12	
10) Жалейка. Я. Купалі.	75	92	
11) Другое чытаньне. Я. Коласа.	40	50	
12) Камплект беларуск. газет «Дзянісца».	70	80	
13) Камплект беларуск. газет «Swietacz».	70	80	
14) Смык Беларускі С. Раў-кі (лац.)	30	35	
15) Казкі.	25	30	
16) Маладая Беларусь т. I.	150	175	
17) „ „ т. II.	150	175	
18) Статут аб выбарах у Устаноўчы Збор.	15	18	
19) Аўтаномія Беларусі Я. Лёсіка.	20	25	
20) Мэморыя прэдст. Бел.	15	18	
21) Як Мікіта бараніў сваіх М. Міцкевіча і Я. Лёсіка	15	18	
22) Літаратурны Заорнік «Вольн. Бел.» розных аўтараў	45	50	
23) Спэнічныя творы Т. Гущы	50	55	

Пры выпісваньні кніжак кошт іх перасылкі грэба аплациць пры заказе. Неаплачэныя заказы выпраўняцца ні будуць. Мадлы суммы можна слаць пачтовымі маркамі. Вышсылаючым кніжак ні мець, як на 25 руб. робіцца 10% скідкі с пэ-ны кніжак, паказаннай без перасылкі.

БЕЛАРУСКАЯ КНИГАРНЯ
у Мінску

ПАВЕДАМЛЯЕ

што па прычыні цяжкіх умоў пачтовай высылкі, кніжкі наакладной платай высыліацца ні будуць.

Аплачэныя заказы будуць высыліацца толькі прастай бандэроўкай.

Хто выпісвае кніг больш ян на 25 рб., той за перасылку ні плаціць.